

On. Bibliofeca Universității din Cluj Sibiu

felel
Dr.
Lapt.
CORVIN
Lapkiadó R. T.

HIRLAP

A timișorontali fővá-
rényszek bej. sz. 83.
(Dos. No. 934/1938).
Alapította:
Dr. VUCHETICH
ENDRE
és Dr. VARNAY
ELEMÉR

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja

Gondolj a bombakárosultakra! A kért segítség nagyságához mérd adományodat

Erős áttörési támadások Normandiában Tilly mindkét oldalán kemény a német ellenállás

Az UJ NÉMET FEGYVER harcra vetésének jelentőségét domborítják ki az újabb berlini tudósítások. Német részről minden megjegyzés nélkül ismeretük a brit és a semleges sajtó különböző találgatásait arról, vajjon valóban elektromos hullámokkal irányított, repülőgépfarmájú lövedékről, vagy rakéta-rendszerű bombaáráról van szó. Az új, titkos fegyverrel indított „zavaró tűz” tegnap sem szünetelt, az előző napi tüzeléssel szemben csak annyi elterés mutatkozik, hogy egyre inkább London körzetére összpontosul a támadás. Az angol-szász légi erő hevesen támadja a Ca-laisi-csatornának azt a parti övezetét, ahonnan — feltételezhetően — a tüzelés folyik.

A NORMANDIAI INVÁZIÓS HADSZÍNTEREN Tilly és Lyry körzetében — Caen és Bayeux délnyugati előterében folyik a leghevesebb küzdelem. A

németek erős áttörési kísérletek sikeres elhárítását jelentik. A Cotentin-félsziget elvágása után a Cherbourgba vezető uton állanak az amerikai páncélosok, de tegnap nem bocsátkoztak nagyobb arányú harcokba.

A KELETI ARCVONALON Viipuri előtt a Mannerheim-vonal finn védőerege elkeseredett védelmi harcokat vív a nagy túlerővel rohamozó, mindenáron áttörést megkísérlő oroszok ellen. Eddig még sikerült az áttörést kivédeni.

AZ OLASZORSZÁGI FRONTON főleg Perugia körzetében folyik kemény küzdelem. Elba szigetének német helyőrségét, miután hétfőn még szívesen védelmezte állásait a sziget északnyugati részén, a keddre virradó éjtszaka útszűkítették az olasz szárazföldre.

Továbbra is zavaró tűz alatt áll London körzete

Berlin. (DNB). A német vezéri főhadiszállás jelentése június 20-án, kedden:

Normandiában a harcok hétfőn az ellenségre nézve rendkívül veszteséggel folytatók. Az ellenség széles arcvonalon több ízben is kísérletet tett a Tilly-Lyry körzetben, hogy a német arcvonalat erős gyalogsági és páncélos kötelékekkel áttörje. Valamennyi ellenséges támadás megúsult. Tillyről délnyugatra a harcok közben egy ellenséges zászlóaljat teljesen szétverték, a zászlóalj tüzskaráját pedig foglyul ejtették.

A Cherbourg-félszigeten nem voltak nagyobb harcok. Az ellenség páncélos felderítő erőivel puhatólódzott a cherbourgi erő déli arcvonala irányában. London körzete továbbra is a német zavaró tűz alatt áll.

A hadsereg és a hadtengerészet parti őrjei a cherbourgi-félsziget előtt több ellenséges hajót visszafordulásra kényszerítettek.

A hadtengerészet messzehordó harci

űtegei az elmúlt éjjel a La Manche-csatornában több hajót felgyújtottak, amelyek egy nyugati felé haladó ellenséges hajókaravánhoz tartoztak.

A légi erő az elmúlt éjjel is eredményesen folytatta a hídfő előtt az ellenséges hajógyűlékezések elleni támadásokat. Több bombatalálat után súlyos robbanásokat figyeltek meg. Német harci repülő-köteléknek június 18-ról 19-re virradó éjjel intézett támadása a végső jelentések szerint még 2 kereszteshajót 18.000 tonna-tartalommal és egy rombolót is elsüllyesztettek. Ezenkívül 1 másik rombolót, egy 8000 tonnás tartályhajót és egy 7000 tonnás szállítóhajót súlyosan megrongáltak.

A Korte vezérőrnagy parancsnoksága alatt álló egyik repülő-hadosztály ezekben a harcokban különösen kitűntette magát.

A hídfő és a megszállt nyugati területek felett tegnap 29 ellenséges repülőgépet lőttek le.

Elba szigetének kisszámú helyőrsége a sziget északnyugati részén hétfőn is szívó-

san folytatta a nagy túlerőben lévő ellenséggel a harcot és a legsúlyosabb veszteségeket okozta neki. A helyőrséget az elmúlt éjjel átvitték a szárazföldre.

Közép-Olaszországban az ellenség erős támadásai hétfőn is tartottak a nélkül azonban, hogy az ellenségnek sikerült volna a tervezett áttörést elérnie. Különösen Perugia körzetében tombolt a harc, ahol az ellenség erős gyalogsági és páncélos kötelékektől alkotott több támadó csoporttal tört elő a német arcvonal ellen. A német csapatok ellentámadásai az ellenséges támadásokat megállítták kényszerítették.

A keleti harctérről, a Vatebszktől délkeletre folyt eredményes elhárító harcoktól eltekintve, nem jelentettek harci eseményeket.

Könnyű német tengeri harci erők a Finn-tengeröbölben 2 szovjet gyorsnaszádot megrongáltak.

A karéliai-földszoros előtt a német hadtengerészet biztosító járművei 5 szovjet bombázó repülőgépet lelőttek.

a sok brit elmélet közül, a vélemények egyébként továbbra is megoszlanak és többnyire ellent is mondanak egymásnak. Tényként még ma is csak az állapítható meg, hogy eddig nem találták meg az új fegyver ellenszerét.

Berlin. (Tp). Az új német fegyvernek Anglia ellen való alkalmazása változást okozott a háborus helyzetben, amelyet — német körök véleménye szerint — éppen olyan kevésbé szabad tulbecsülni, mint lebecsülni. A hadi helyzetnek ez a megváltozása nem csupán a katonai, hanem a politikai helyzetre is vonatkozik. Berlinben ezzel kapcsolatban a következőkre hívják fel a figyelmet:

„ANGLIÁNAK VÉDEKEZNI KELL”

1. Angliát, amely két év óta mint támadó szerepelt Németország ellen, most ugyancsak támadás érte. Olyan fegyver ellen kell védekeznie, amely ellen az eredményes védekezés eszközeit és rendszerét még nem ismeri. Az 1942. év vége óta Anglia és Amerika támadásokat kezdett Németország ellen, előbb Afrikában, azután Olaszországban, 1944. június 5-én pedig Normandia ellen. Ehhez jönnek még az angol-amerikai légi erő állandó, közvetlen támadásai Németország és más európai országok ellen. A támadások kiindulásának alapterve az angol szigetország volt és most e támadások központi helye, Anglia maga is megtámadott területté lett. Berlinben ugyanakkor határozottan hangoztatják, hogy ezzel nem akarják azt mondani, mintha az olaszországi és a normandiai harcok jelentőségükből veszítettek volna. Tény az, hogy Anglia már nem játssza egymaga a támadó szerepét.

Délnyugat felől, de nem egy irányból zúdulnak a „dinamit-meteorok” angol területre

Stockholm (Rador). Az Aftonbladet című svéd lap jelenti Londonból, hogy az angol főváros lakosságának a múlt hét csütörtöke óta nincs nyugalma, mert az új német titkos fegyver szinte lenni működik és éjjel-nappal egymást érik a „dinamit-meteorok” robbanása. A brit légelhárító tüzérség szintén állandóan munkában van. Az álmatlanságnak és a szinte megszakítás nélkül tartó riadóállapotnak rendkívül kedvezőtlen befolyása van a termelésre, e miatt a brit hatóságok új riasztási rendszer bevezetésének tervével foglalkoznak.

Az óriási lövedékek főleg délnyugat felől repülnek angol területre — írja az Aftonbladet tudósítója — s ebből a brit szakértők arra következtettek, hogy Calais és Boulogne között van a kiindulási pontjuk. Ugyanakkor azonban más irányból is jönnek lövedékek.

A brit légelhárítás problémája: Csekély lehetőség nyílik „telitalálatra”

Berlin (Rador). Az új német fegyverrel szemben alkalmazott angol védekezési módszerekkel foglalkozva Berlinben kijelentették, hogy ha egy pilóta nélküli repülőgépet a légelhárító őrök felé találnak, a gép valóban felrobban, de a telitalálatra nagyon csekély lehetőség nyílik, mert a titkos lövedék egyrészt kisebb az eddig ismert repi-

lőgépeknél, másrészt pedig oly gyorsan halad, mint a nagy sebességű gépek. Ezt a szövetségesek is elismerték.

Berlinben felhívják a figyelmet arra is, hogy nem vezetett eredményre az angoloknak az a kísérlete, hogy elektromos hullámokkal elterítsék irányukból a lövedékeket. A német megfigyelők megállapításai szerint a lövedékek pontosan célba találnak.

ják, hogy ez az eljárás sem vezet eredményre.

EDDIG MÉG NEM TALÁLTÁK MEG A TITKOS FEGYVER ELLENSZERÉT

Berlin. (Rador). Az új német titkos fegyver ellen való védekezés érdekében angol katonai szakértői értekezlet volt a szövetségesek angliai főhadiszállásán.

A brit szakértők azon a véleményen vannak, hogy az új német fegyvert nem elektromos hullámokkal irányítják, mert az elektromos hullámokkal folytatott kísérletek, a lövedékek irányának befolyásolására, nem vezettek eredményre. Ugy vélnek inkább, hogy az óriási lövedéket egy különleges rakéta módjára hozzuk működésbe s indítják útjára, amikor pedig kijelölt céljához elérkezik, egy egyszerű belső szerkezet megállítja a gépet s a lövedék lezuhan a földre és felrobban. Magától értetődő — mondja a berlini jelentés — hogy ez is csak egy

„Két tűz között a normandiai inváziós hadsereg”

2. Hadászati szempontból az új német fegyver harcra vetésének az időpontja a fontos. Nem fér kétség ahhoz, hogy a fegyver alkalmazásának előkészületeit már bizonyos idő előtt befejezték. Ha a német katonai hadvezetés az új „dinamit-meteorok” harcra vetésével csak június 15-én kezdte meg a hadműveleteket, akkor ez olyan időpontban történt, amikor Montgomery inváziós hadserege már teljesen le volt kötve Normandiában. Az új fegyver harcra vetése folytán tehát Montgomery inváziós hadserege két tűz közé került. Olyan hadcsoporthadászati helyzetbe került, amelynek folytatnia kell a hadmozdulatokat, de ugyanakkor utánpótlási területe a legsúlyosabb zavaró tűz alatt van.

3. Ma már megállapítható, hogy kétségtelenül lehet az új fegyver hatásait összpontosítani és súlypontokat alkotni. A német hadijelentés kezdetben azt jelentette, hogy a legsúlyosabb zavaró tűz nehezedik Londonra és Dél-Angliára, a vasárnapi hadijelentés viszont már azt közölte, hogy az új fegyver tüze Nagy-London ellen irányul. Újabb jelentések szerint a zavaró tűz súlypontját a dél-angliai kikötőkre tették át. Ezenkívül az új fegyver nem csupán általában a zavarás egyik eszközének bizonyul, hanem olyan fegyvernek is, amelynek zavaró és pusztító hatását hadászati lag lehet alkalmazni.

4. A „dinamit-meteorok” nagy távolságu hatása a hadtörténelemben újat

Berlin. (Rador). A brit katonai szakértők minden igyekezete arra irányul, hogy megtalálják az új német titkos fegyver ellenszerét. A légelhárító őrök egyelőre azt az utasítást kapták, hogy a szokásos zárótűz helyett közvetlenül az egyes pilóta nélküli gépeket vegyék célba. A tapasztalatok azt mutat-

Az angol hadsereget arra kényszerítik, hogy Dél-Angliára vonatkozó utánpótlási szerződését és az erre szolgáló pénzügyi tervét is megváltoztassa és megszeresse. Német részről jelentik, hogy a német fegyver hatásosan működik a Bristol-csatornától nyugatra lévő helyeken egészen az angol keleti partokon lévő The Wash-öböl. Ez a vonal 200 kilométernél nagyobb távolságot jelent. Ehhez számítandó még az is, hogy ez a fegyver nem csak korlátozott időközökben vehető harcra, mint a légi erő, hanem — ha kisebb megszakításokkal is — állandóan alkalmazható.

A POLITIKAI HATÁS
5. Ezzel a katonai hatással párhuzamosan haladnak a politikai hatások. Berlinben a belpolitikai hatás kérdését nyitva hagyják, de megállapítják, hogy **külpolitikai hatás kétségtelenül van.** Az angol-amerikai hírverés, ugyanis eddig bizonyos eredménnyel azt a tételt hangoztatta, hogy Németország a háborút már elvesztette. Ezt a tételt azzal a megállapítással indokolták, hogy Németország két év óta kizárólag a védekező szerepben volt. Ez a szuggesztív tétel tehát most súlyos csapást kapott, mert íme, Anglia maga került a megtámadott fél szerepébe. Anglia és Amerika azt is állította, hogy a német haditermelés már nem tud fejlődni és állandóan gyengébb lesz. Ezt a megállapítá-

sukat a német légi erő állítólagos gyengé voltára való utalással tették. Most kitűnt, hogy a német haditermelés állítólagos hanyatlása az új fegyver gyártására való átszervezésben és a nyugati harc-téren döntő súlypontra való összpontosításban leli magyarázatát. Ebből, ami egyébként Oroszországgal és Olaszországgal kapcsolatosan is mérvadó, berlini megítélés szerint erőre és belső biztonságára lehet következtetni.

RIASZTÁS — CSAK AZ ELSŐ BOMBÁK ROBBANÁSA UTÁN...
Berlin. (Rador). Londoni jelentésekből kitűnik, hogy az új német fegyverrel törjénő támadások kezdetét sohasem tudják, mert a robbanó lövegek különlegesen nagy sebességgel és zajtalanul közelednek, úgy hogy a riadó-jel csak akkor tudják adni, amikor az első robbanások megtörténtek.

AZ ANGOL KIRÁLY VIDÉKRE UTAZIK
Stockholm (Tp). A svéd lapok jelentik, hogy a német titkos fegyverrel London ellen injezett nagyhatású támadások következtében György angol király elhagyja az angol fővárost és vidéken fog tartózkodni. A híradás közli azt is, hogy Churchill miniszterelnöknek is szándékában van egy Londonon kívül lévő biztosabb helyre vonulni. Számol-

1. ábr. 24-45. Előadás 3, 5, 7 és 9-kor. Bej. sz. 1446-1942
Csütörtöktől kezdve: A filmművészet csúcsteljesítménye
JENNY JUGO jubileus alkatisa

A feleség felejthetetlen élményt nyújt

Ma utójjára: Nyári szerelem

nak ugyanis azzal, hogy a németek a London elleni támadás erejét még fokozzák.

AZ ANGOL-AMERIKAI LÉGI ERŐ HEVESEN TÁMADJA A CSATORNA FRANCIA PARTVIDÉKÉT
Vichy (Rador). Az angol-amerikai légi erő hétfőn bombázta a calaisi csatorna partján lévő furdőhelyeket, mert úgy vélik, hogy ott vannak az Anglia ellen harcra készült pilóta nélküli repülőgépek indító helyei. A polgári lakosság veszteségei ezen a vidéken igen nagyok.

A PORTUGAL SAJTÓ AZ ÚJ NÉMET FEGYVERRŐL
Lisszabon. (Tp). A portugál lapok szintén foglalkoznak az újszerű német fegyver harcbarabálásával. Még nem lehet tudni, hogy milyen fajtájú új repülőgépekről van szó — írják a portugál lapok — és a legnevesebb angol mémőkök foglalkoznak azzal, hogy megtalálják a új harci eszköz ellenszerét.

gária ellen végrehajtott támadásokat is a Szovjet-Unió sugalmazta.

ANGOL-FRANCIA ERŐK TAMADNAK PERUGIA VIDÉKEN
Berlin (Rador). Az olaszországi arcvonalról jelentik: A francia segéd csapatok és az angolok hétfőn Grosseto és Perugia között széles fronton támadtak és néhány ponton sikerült visszavetniük a német védelmet. Miután azonban a német erők néhány kilométernyi területet feladtak a szövetségesek előnyomulását. Egyben a legfelső hadvezetőség tervezte hadmozdulatokat is végrehajtották. Az amerikai csapatoknak is sikerült kevés teret nyerniük, Grosseto-tól északra, az új német állások előtt azonban nagyon véres veszteségeket szenvedtek.

Berlin. (Rador). — Az itáliai német ellenállás Perugiaától délre, valamint a Trasimeno-tótól délre az utóbbi napokban jelentős mértékben megszűnt. A Wilhelmstrasse szóvivője kijelentette, hogy az olaszországi német elszakadó mozgalmak a német főparancsnokság terveihez megfelelően folynak s a harcok, amelyekre jelenleg Perugia környékén sor került, csak helyi jellegűek.

HÉTFŐN VITTAK AZ EDDIGI LEGNAGYOBB CSENDESCEANI TENGERI ÉS LÉGI CSATÁT
Tokió. (Rador). A japán főhadiszállásról jelentik, hogy a Mariana-szigetcsoporthoz tartozó Seipan-szigeten az amerikai haderő június 15-én partraszállt és azóta állandóan erősítéseket visz oda. Hétfőn ezen a vidéken az eddigi legnagyobb csendesceáni tengeri és légi csatát vívták, amely alkalommal az amerikai flotta elvesztett egy sorhajót, két cirkáló, két torpedórombolót, egy tengeraltárjót és több mint 300 repülőgépet. Más amerikai tengeri egységek súlyos rongálásokat szenvedtek. A japán flotta és légi erő veszteségei jelentéktelenek.

A Kinában folyó harcokról jelentik, hogy a bekerített Csangsa városának védői megkísérelték a japán gyűrű áttörését, de visszaverték őket. A város elfoglalása már csak rövid idő kérdése.

A helyzet a cherbourgi-félsziget átvágása után

Berlin. (Rador). Az inváziós arcvonalról jelentik: A szövetséges csapatoknak sikerült Saint-Sauvournél áttörniük a cherbourgi-félszigetet és Barneville-sur-Mer-nél elérték a nyugati partot. A német hadvezetőség már régebben számolt ezzel a lehetőséggel, de lemondott a védelemről, mert a félsziget nyugati részén hiányzott a közlekedési vonalak s e miatt a német csapatmozdulatok megnehezültek. A behatolási övezetből északra és délre német reteszállásokat létesítettek s a szövetséges erők ilyenformán igen kényes helyzetbe kerültek. Észak felé folytatott valamennyi áttörési kísérletük és Cherbourg

megközelítésére irányuló erőfeszítésük meghiúsult. Berlinben egyben megállapítják, hogy a félsziget északi részén lévő német erők jól ellátták tartalékokkal s bármily helyzettel szembe nézhetnek. Az Orne-tól keletre a német páncélosok a szövetségesek hidfőjét jelentékeny mértékben összehúzták. A többi körzetben is kielégítő módon alakulnak a német hadműveletek. Hevesebb szövetséges támadásokra tegnap Tilly mindkét oldalán sor került, a nélkül azonban, hogy valamely eredményük lett volna. A szövetségesek felelte nagy veszteségeket szenvedtek, — fejeződik be a berlini jelentés.

fronton csak mérsékelt harci tevékenység volt.

ÁTTÖRÉSI ERŐFESZÍTÉSEK VIIPURI IRÁNYBAN
Berlin. (Rador). A keleti arcvonalról jelentik: A Karélijai-földszorban rendkívül hevesse vált a harc. A Szovjet őrjási mennyiségű páncélos vetett harcba, hogy mindenáron kikerüljön az áttörési Viipuri irányában. A sósies finn védelem hétfőn is visszaverte az oroszok valamennyi rohamát. Egyetlen harci körzetben 19 szovjet tankot pusztítottak el a finnek. A lelőtt szovjet repülőgépek száma szintén igen nagy.

A keleti arcvonal többi részéről nem jelentenek semmi fontos eseményt. **BERLIN: A SZLOVÁK FŐVÁROST IS MOSZKVA ÓHAJÁRA BOMBÁZTAK**
Berlin (Rador). A német birodalmi főváros jól tájékozott köréi kijelentették, hogy a Pozsony városa ellen intézett legutóbbi angol-amerikai légi terrortámadás éppen úgy Moszkva óhajára történt, mint ahogy a Románia és a Bul-

Cherbourg kikötője szilárdan német kézen van — jelentik Berlinből

Berlin. (Rador). Az inváziós arcvonal hadműveleteiről közlik, hogy a német csapatok sikerrel támadták a szövetségeseknek az Orne-tól keletre lévő állásait és még inkább összehúzták az ellenséges hidfőállást. Ezekben a harcokban igen súlyos veszteségeket okoztak a szövetségeseknek. Különösen az 1. angol hadosztály szenvedett igen nagy veszteségeket; az ottani arcvonalon égett foglyok kijelentése szerint, a német önműködő fegyverek valóságos pusztítást végeznek a szövetséges csapatok soraiban. Megerősítették azt is, hogy a légi uton szállított 6-ik angol hadosztály, valamint az ugyane fegyvermennyel tartozó 3-ik kanadai hadosztály is igen súlyos veszteségeket szenvedett, hogy mindkettőt vissza vonták az arcvonalról.

irányban — megakarják ismételné áttörési kísérletüket. 'A Wilhelmstrasse szóvivője kijelentette, hogy a cherbourgi-félszigeten lévő helyzet nem ad okot a nyugtalanságra, mert Cherbourg kikötője továbbra is szilárdan német kézen van. A harcok sulypontja Carentan és Caen között van, itt nagylétszámú szövetséges egységek vannak és a német ellentámadások igen hevesek. A brit rádió kedden reggel közölte, hogy a német csapatok felette heves ellentámadást vezetnek Caen vidékén, ahol a német nehéz tüzérség igen tevékeny.

A DNB JELENTI PÁRIZSBÓL
Párizs. (DNB). A párizsi sajtó jelentést közöl, amely szerint az inváziós front egyik szakaszán, ahol különösen nagy harcok voltak, az amerikai csapatok német orvosokat és egészségügyi személyzetet hívtak segítségül, azzal az ígérettel, hogy ennek ellenében német hadifoglyokat szabadon engednek. A St. Lô környékén lefolyt harcoknál történt ez, de nem azért, mert az amerikaiak kevés orvossal rendelkezének, hanem azért, mert az orvosok képtelenek a sebesültek óriási tömegét segítséggel ellátni.

A román hadsereg-főparancsnokság közleménye
Bucuresti. (Rador). A román hadsereg-főparancsnokság június 19-én kelt közleménye: A Dnyeszter alsó folyásánál, Közép-Bessarábiában és a moldvai

Augusztusban békeértekezlet lesz Washingtonban

Amszterdam. (Rador). Molotov szovjet külügyi népbiztos kezdeményezésére augusztusban szövetséges értekezlet ül össze Washingtonban a nemzetközi béke megszervezésére.

lékszenek arra, hogy nem is olyan régen a washingtoni kormány éppen a finnek általította példaképi Amerika népe elé, mint a tisztesség, becsület és erkölcsi méltóság megtestesítőit. Az amerikai népek semmi oka sincs ma megváltoztatni ebbeli véleményét a finnekről, — szögyenkeznie kell tehát a felett a mód felett, ahogyan Roosevelt és kormánya a finnek sorsukra hagyja, — mondotta az amerikai képviselő.

AMERIKAI HANG A FINNEK VEDELMEBEN
Amszterdam. (Rador). A finn fronton indított szovjet offenzíva előrehaladásának érdekes és egyben jellemző visszhangja támadt az Egyesült Államokban. Mintán az északamerikai külügyminisztérium a finn diplomatáknak kiadta az utlevélt, egy köztársaságipárti képviselő nyilvánosan azzal vádolta meg Rooseveltnél, hogy a szövetségesek szabad kezet adtak a Szovjetnek, hogy törjön be Finnországba; a derék finn népet kiteszik a Szovjet általánosan ismert barbárságának és kegyetlenkedésének. Ha Roosevelt elnök és kormánya fittyet is hány a finnekre, az amerikai nép milliói és milliói még jól em-

HOL VAN A BONOMI-KORMÁNY?
Amszterdam. (DNB). A Reuter-ügynökség római külön tudósítója jelenti, hogy az olasz kormány valamennyi tagja Rómából hirtelen eltűnt. Bonomi miniszterelnök, aki néhány nap előtt Dél-Olaszországba utazott, kijelentette, hogy egy-két nap múlva visszatér Rómába. De azóta sem ő, sem kormánya tagjait, senki nem látta és Rómában nem tudják, hogy Bonomi és kormánya egyáltalában mit művel.

Zsufolt házak gyönyörködnek, mulatnak, szórakoznak
Alida Valli, Osvaldo Valenti, Umberto Melanti
fülbemászó, zenés vigjátékában.

Csak egy csókért...
16:00 és 18:00 el két kellemes órát. Előadás naponta 3, 5, 7 és 9 órakor. Távbeszélő 49-94.

Legújabb

Elkeseredett harcok Viipuri vidékén

Helsinki (Rador). A karélijai arcvonalról jelentik, hogy Viipuri vidékén elkeseredett harcok folynak. A finneknek a jelen pillanatig sikerült az orosz áttörési kísérleteket meghiúsítani.

A Wilhelmstrasse szóvivőjének kijelentése szerint, a Szovjet kihasználja a lehetőséget, hogy a szövetségesek normandiai inváziója alkalmával megszilárdítsa skandináviai helyzetét. Jellemző — mondják Berlinben, — hogy a Szovjet a keleti arcvonal többi részén nem kezdeményez semmi támadást és nem siet ezzel a Normandiában lekötött szövetséges erők segítségére.

Magyar szívevel

A Hangya-Szövetség lapja, a „Szövetkezés” írja:

A mai háborús idők megpróbáltatásainak keresztjét mindenki érzi. Egyik inkább, másik kevésbé. Akit kevésbé sújtott a mai idők megpróbáltatása, igyekezzék testvérszívevel enyhíteni azoknak a sorsán, akik ugyyszólván a puszta életükön kívül mindenüket elvesztették. A Déli Hírlap egyik előző számában névszerint közölte a brassói-brassói első bombatámadás magyar áldozatainak névsorát, akik életüket veszítették. Nem közölte azonban azt, hogy a bombatámadás borzalmai átélő testvéreink közül hányan váltak hajléktalannokká és hányan semmisült meg minden vagyonukkal, az utolsó felvételükig. A Déli Hírlap utján segítő akció indult. Nap-nap után olvashatjuk az adományozók névsorát. Jól esett olvasnunk, az adományozók között a timisoarai-temesvári Corvin hitelszövetkezet igazgatósági tagjainak példátmutató gesztu-

sát, akik személyes adományait „a Corvin hitelszövetkezet igazgatósági tagjai” cím alatt juttatták el a kiadóhivatalhoz. Nem a szövetkezetéből adtak, de így is kifejezésre akarták juttatni a szövetkezés közösségi kapcsolatát. Példájukat más szövetkezeteink igazgatóságainak is követésreméltónak ajánljuk.

A MAGYAR BOMBAKÁROSULTAK JAVÁRA

A Déli Hírlapnál Timisoara-Temesvárott a következő újabb adományok folytak be: Z. I. 1000, P. K. 1000, Ugray Mihály 1000, Bara Ilonka 1000, K. Rózsa és keresztfia Matyi 200 lej.

A Déli Hírlap aradi szerkesztősége útján a Magyar Népközösség aradi tagozatához újabb a következő adományok folytak be: N. Á. 500, V. J. 300, R. J. 300, Hegedüs József 1000, Purgly László 30.000, Vitkó Kornél 1000, Belter Péterné 2000 lej.

A rakéta — a jövő fegyvere?

Írta: PAUL HASSE tüzérségi tábornok

Az új német „robbanó testek” harcra vetése különös érdekességet ad az alábbi cikknek, bár még mindig titok fűdi: rakéta-rendszerű repülőgépekről van-e szó, vagy egészen új találmány alkalmazásáról.

A rakéta valójában Kinából származik. A régi találmányt kezdetben csupán tüzijáték céljára használták. Allírólag ugyancsak Kinai volt az első ország, ahol a rakétát gyakorlati célokra alkalmazták, így elsősorban hajótörtek megmentésére, olyképpen, hogy a parttól rakétát hajtván a veszélyben levő hajóra, létrejött az összeköttetés a part és a hajó között.

Katonai téren is régóta használják már a rakétát, még pedig, akárcsak a tüzijátéknál, a levegőbe röpiették, ahol sok apró csillagra szétesvén, egy kis ejtőernyő; szabadul fel, mely egy edénykében világító anyagot tartalmaz. Ennek segítségével világították meg a két front közötti senkiföld előterét. A rakétát újabban is felhasználják különösen a repülőgép alatti terület megvilágítására.

A rakétát, mint harci eszközt, szintén a kínaiak ismerik fel először, de amíg használatának módszere eljutott Európába, itt már felalták a puska porral töltött lövedéket, melyek célzatosabbaknak bizonyultak. Így aztán a rakéta Európában rövidesen feledésbe merült, s csak évszázadokkal később keltették ismét életre az angolok és indiai hadjárataikban alkalmazták ismét. Európában 1807-ben alkalmazták először az angolok, amikor a béke közepette álmokul megtámadták Kopenhágát. Erre aztán a főbb államok is felfigyeltek a rakétára és 1859-ben a franciák Algirt, később az angolok Kinában, majd az oroszok Kína elleni hátraharcaikban érték el vele eredményeket. E háborúk azonban csak gyarmati háborúk voltak. A rakétáknak európai háborúkban való használata annak idején nem volt még elég hatásos. Így aztán a közben gyártott új lövegek teljesítőképessége folytán a rakéta másodsorú is feledésbe merült.

Csak a modern technika volt képes arra, hogy új és meglepő harciszközők újni kiutatásai során ismét életre keltse a rakétát farsadós és hosszú munkával. Mindenesetre fantasztikus haladást mutatott fel rövid idő alatt a rakétával kapcsolatban.

Az ágyunál a lövedéket a puska porral együtt röpitik ki a csőből, mely aztán kezdeti energiájánál fogva folytatja megkezdett útját, viszont a rakéta az egymás után bekövetkező elégek által mindig újabb kilővi a lövedéket és az mindaddig hajtja előre állandóan növekvő sebességgel, amíg a hajtóanyag el nem fogy.

Elméletileg tehát a rakéta lőtáv-

sága végtelen és gyakorlatilag is olyan óriási, hogy a legnagyobb hosszúsóvű löveg teljesítménye is elhőpül mellette. Viszont teljesítőképességének hajárt szab egyrészt a távolsággal növekvő szórása, másrészt pedig azon körülmény, hogy a távolsággal együtt a hajtóanyag súlya is nő, ami aztán a rakétalövedék robbanóhőtelésének, tehát hatásának is, terhére megy, úgyhogy végül is nem gazdaságos.

A németek voltak az elsők, akik ebben a második világháborúban először vetették harcra rakétáikat. A sokat emlegetett aknavetők, melyeket mindegyikünk megcsodált a híradók képeiben, meglehetősen ezért igen hatásos fegyvernek bizonyultak az oroszok ellen. Természetesen ezek után a többi állam is foglalkozni kezdett a rakétatüzérség problémájával és nem telt el hosszú idő és Oroszországnak is megvoltak már a maga rakétalövegei. Mindamellett az új fegyver fejlesztése körül végzett munka oroszlanrészre Németországnak jutott.

A rakétatüzérségnek megvan a maga előnye és hátránya. Előnye főleg abban rejlik, hogy az öntöttvasból nehezen előállítható cső helyett csak egyszerű és olcsó bádogcsőre van szükség, melyeket könnyen fel lehet szerelni páncélkocsikra, sőt repülőgépekre is, ahonnan aztán a lövegek sorozat formájában könnyen kilőhetők.

A rakétatüzérség a szárazföldi harcokban inkább védő, mint támadó fegyver. A védelmi háború esetén t. i. a lövegeket és az emberkelet a földre lehet beásni és így legalább részben védekezhetnek a légnymás ellen, míg támadás esetén a támadó kénytelen magát és fegyvereit a légnymásnak kitenni. A rakéta nagyon erős tűzresem nem alkalmas és hosszab tartama nem használható, így inkább a skilövészet fegyvere, mint a céllovészeté. Ez utóbbi feladat megmarad az ágyúk, tarackok és mozsárütegek számára, melyek a rakétát kiegészítik, ugyan, de helyettesíteni nem tudják. A rakétatüzérség könnyű bádog-súlya aránylag nagyméretű mozgékony-ságot kölcsönöz, a fegyvernek, miáltal a cső legnagyobb méretűését is lehetővé teszi és így a légnymás is óriási lesz.

Eznek az „új régi” fegyvernek a fejlődése még mindig nem tekinthető lezártnak és végesnek. Az összes nagy államok megfigyelték érvel dolgoznak azon, hogy a rakéta robbanó hőtélésének hatását eddig fantasztikusnak hitt mértékben fokozzák és szórását új találmányok segítségével a legminimálisabbra csökkentik.

Midőn a rakétának még a mai háborúban is egyre nagyobb jelentőséget és eredményt tulajdonítunk, meg kell állapítanunk, hogy ezen a téren is a német technika gyors léptekkel menejel az

Junius 22, csütörtök
Róm. kat.: Paulina
Protest.: Paulina
Ortodox: Özséb

HIREK

Napkelte: 4.02 ó.
Napny.: 20.01 ó.
Holdkelte: 5.30 ó.
Holdny.: 21.27 ó.

Szerkesztőség: Timisoara I., Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. — Kiadóhivatal: Timisoara I., Piata Bratianu 3, távbeszélő 28-10. — Előfizetés; ár: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. — Postatakarékpénztárj (CEC) csekk-számla 35.628. — Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. — Adon elöfizetések Metianu-utca 6, hirdetések Em inescu-utca 4, sz. alatt, Reclama irodában. Távbeszélő: 17-11.

— Az elsötétítés este fél 9 órakor kezdődik. Buceuresti hivatalos értesítés szerint a légvédelmi elsötétítés este fél 9 órakor kezdődik és reggel 4 óráig tart.

— A román rádió jelentése a légi helyzetéről. (Buceuresti.) A román rádió moszantól kezdve reggel fél 8 órakor és éjjelután fél 2 órakor, ezenkívül e két időpont között minden teljes órában ad jelentést a légi helyzetéről.

— Új gépkocsi-díjszabás. Timisoara-Temesvár város rendelete újból megállapította a bérautók díjszabását. A gépkocsi időmérőjének megindításért 30 lej fizetendő, minden 250 méter távolságu utért pedig 11 lej. E szerint egy kilométeres ut 74 lejbe kerül. Éjjeli díjszabás, november 1-től márciusig pedig 19 óráig reggel 7 óráig. Lakodalmaknál és ünnepeknel a megegyezés szerinti díj fizetendő.

Nyaralásra készül? Ne felejtsem el utitáskájából néhány feskés könyvet. Ha pedig megfelekedezt volna róluk, megkaphatja Sibiu Nagyszébenben is a Minerva-cégnél (Orsolya-zárda mellett).

— Új záróra-rendelet a Bánságban. A timisoarai-temesvári kerületi munkálügyi felügyelőség megváltoztatta az eddig érvényben volt üzleti nyitási és záróra-rendeletet. Timisoara-Temesvár, Lugoj-Lugos Caransebes-Karansebes és Oravita-Oravica-bánya városokban az üzletek továbbra is reggel 8-tól 1 és délután 4-től 6 óráig lesznek nyitva, azzal, hogy szombaton és ünnepek megelőző napon is este 7 óráig maradnak nyitva. A nagykereskedők általában 7 óráig tartják nyitva üzletüket, hasonlóképpen az órák és ékszereszek. A kiskereskedelmi fogalmat lebonyolító, vállalkozásokat árusító üzletek 8-tól 1 és 4-től 6 óráig tartják nyitva. Reggel 7-től 2 óráig dolgoznak a vállalatok irodákban. Az élelmiszerket közvetítő fűszerkereskedések, hentesüzletek, tejcsarnokok, gyümölcs- és cukorka-árusító üzletek 7 és 1, valamint 4 és 7 óra között vannak nyitva, szombaton és ünnepek megelőző napon pedig este 8 óráig. A virágkereskedések fél 9 és 1, valamint 4 és 7 óra között lesznek nyitva, vasárnapon és törvényes ünnepeknapon pedig 9 és 12 óra között. Borbélyok és fodrászok üzletei 7 és 1, valamint fél 4 és 7 óra között lesznek nyitva; szombaton és ünnepek megelőző napon este 9 óráig tartanak nyitva. Pénzintézetek és biztosító társaságok hivatalaiban 8-tól 2 óráig dolgoznak, délután 4 és 6 óra között pedig felváltva egy-egy tisztviselő teljesít szolgálatot. Cukrászok hétköznapon és ünnepek egyaránt reggel 8-tól este 8 óráig vannak nyitva, de szerdán zárva maradnak. A szeszkimérő engedéllyel nem rendelkező bodegák reggel 7-től este 9 óráig lesznek nyitva, de déli 1 és 4 óra között alkalmazottait csak nem vehetik igénybe. Ezenkívül meghatározták, hogy Sannicolaul Mare-Nagyszentmiklóson bármilyen üzlet hétköznapokon 7-től 2 és 4-től 7 óráig lesz nyitva. Resita-Resicabánya és Caras-Krassó negye területén lévő bármilyen üzlet zárórája változatlanul megmarad. A Bánság egész területén vasárnapokon a cukrászok és virágkereskedéseket kivéve minden üzlet zárva marad. Vasárnapon és törvényes ünnepeknapon délelőtti 10 óráig nyitva lehetnek a hentesárüzletek, tejcsarnokok, pékségek, halkereskedések, gyümölcs-, zöldség-, szárnyas- és tojás-kereskedések.

— A vasuton érkezett áru azonnal ki valóndó. A timisoarai-temesvári kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a kerületi vasuti felügyelőség kéri az érdekelteket, a vasuton érkezett árut még a megérkezésről szóló értesítés napján váltsák ki.

— Aradi nyugdíjasok figyelmébe. Az aradi nyugdíjasok kölcsönös segélyező egyesülete felhívja a figyelmét azoknak a nyugdíjas özvegyeknek, akik illetményüket a polgármesteri hivatal pénztárából kapják, hogy kötelesek bizonyítványban igazolni: férjükkel mennyi ideig éltek házasságban.

— Az óvóhely készítésének ára. Timisoara-Temesvár város vezetősége szabályozta az óvóhely céljára szolgáló védőárkok készítésének legmagasabb árát. A fedetlen, deszkával bélelt árok folyóméterre 1300 lej, ha keskenyebb méretű és a vállalkozó szolgáltatja az anyagot; 1550 lej akkor, ha ugyanolyan feltételek mellett a szélesebb méretet alkalmazták. A fedett árok folyóméterre 11.500 lej, ha a vállalkozó adja az anyagot és 4900 lej, ha a rendelő ad anyagot. A szélesebb formájú árok készítése 13.500, illetve 5.200 lej. A padló folyóméterenként 460 lej a vállalkozó anyagával és 100 lej a rendelő anyagával, a szélesebb árkokba 540, illetve 100 lej. A padozat folyóméterre 150, illetve 50 lej. A 8 fokból álló lépcső darabja 7500, illetve 2600 lej, sapkás szellőztető darabja 1000, illetve 400 lej. A városi rendelet pontosan megszabja az anyag minőségét.

— Az aradhegyaljai villamostársaság közli, hogy vasárnap és ünnepeknapként Radnáról 21.20, Pancotáról 21 órakor indul, Aradra 23 órakor érkezés új járatot indított. Az Aradról eddig naponta 5.10, a Pancotáról 5.15 és a Radnáról 5.25 órakor indult szerelvény tíz perccel hamarabb indul.

(*) Pályázati hirdetés a szaktanári állásra. Az albauljai-gyulafehérvári római katolikus egyházmegyei tanács pályázatot hirdet két szaktanári katedrara a jernutradnói római katolikus gazdasági szakiskolában, a törvény megszabta feltételek szerint. A tanárok fizetése egyenlő lesz az egyházmegye többi középiskolai tanárának a fizetésével. A pályázati kérvényekhez a következő okmányokat kell csatolni: születési anyakönyvi kivonat, keresztlevellet, állampolgársági bizonyítványt, a tanulmányok végzését igazoló oklevelet, erkölcsi bizonyítványt, az eddigi működéséről és a katonai helyzetet, azaz szolgálati helyzetet igazoló bizonyítványt. A kérvényeket: ez év július 5-ig a következő címre kell megküldeni: Ordinariat Episcoposce Romano-Catolic. Alba Iulia, 2.

(*) Vészhelyzet, étvágytalanság ellen FERROL vastáplikör a legajánlatosabb Ára 350 lej. GENUSSZ-krem a legjobb arcápolószer, Ára 180 lej. Földes-gyógyszertár, Arad, Kapthó gyógyszerárakban és drogériákban.

— Ügyeletes gyógyszerárak, Junius 21, szerda: Arad: Janka (Regele Ferdinand-ut 25), Butta (Avram Iancu tér 12). — Timisoara-Temesvár: I.: Götz (Bratianu-tér), II.: Meiszner (Petru Maior-tér 2), III. és IV.: Keller (Carol-ut 27), V.: Corvin (Cloșca-utca 18).

Raktárhe viséget
keresnek földszinten, kb. 200 négyzetméternyi felületű, 4 m magasat, hozzá irodahelyiséget a Józsefváros közepén. vagy az Erzsébetváros eleén. Ajánlatokat a timisoarai kiadóhivatalba „Acél” jellegre kérek.

— **Uj üzleti zárórák** Brassov-Brassóban. (Saj. tud.) Brassov-Brassó számára a következő üzleti zárórákat rendelték el: Élelmiszerüzletek és piaci élelmiszerbódék reggel 6 és fél 9 óra között, délután 3 és 8 óra között kötelesek nyitva tartani, Vas-kereskedések, műszaki cikkeket árusító üzletek, üvegkereskedések, gabonakereskedések, épületanyagüzletek délelőtt 6 és fél 9, délután 3 és 8 óra között tartanak nyitva, Kézműárüzletek, férfi- és női divatüzletek, órák és ékszerészek, szűcsök, pipereüzletek, butorizletek csak délután 2 és fél 9 óra között lehetnek nyitva. Borbélyok reggel 6 és fél 9, délután 3 és 8 óra között tartanak nyitva, szombaton és törvényes ünnepnapon előtti napon este 9 órakor zárnak.

— **Aradon jegy nélkül árusítják a gyermekcipőt.** (Saj. tud.). Az aradi polgármesteri hivatal tudatja, hogy a gyermekcipőt 36 szám magyságig, a lánygyermekcipőt pedig 34 szám magyságig jegy nélkül árusítják a kereskedők. A kereskedőknek havonta kimutatást kell eljuttatniuk a borközponthoz a gyermekcipők vásárlóiról.

CORSO-mozi, Arad

Távbesz. 23 64. Előadás 3. 5. 7. 9 órakor
Bej. szám 96.6-1939

Figyelem! Kizárólag bemutató filmeket játszanak. A legzajmasabb teater a pályarő-harc

Emberek a veszélyben

Apróhirdetések

...szólásához és fényezéséhez és szuagfűrészes gémmunkást alkalmaznak. Arad, Süreacu-utca, 15. Bej. szám 23003/941. (2057) * **ÜZLETBÉREKÉRT** és Wertheim-pénztárt vannak. „Regal” Botezatu, Arad, Duca-utca, 1. (2038) * **KÖLYÖKPINCISIT**, nem fűhéret, vennék. Cim a Reclámában. Arad, Eminescu-utca, 4. (2059) * **SZAKACSNÓT** keresek a Hegyaljára. Jó bizonyítványt mutasson fel. Arad, Josif Vulcan-utca, 3. (2060) * **TALP** és küllő eladó. Arad, Saguna-ut, 109. (2060) * **BEFARSULNEK** közreműködéssel, kisebb ipari vállalatba vagy műhelybe. Cimeket „300.000 lej” jelígre Reclámában. Arad, Eminescu-utca, 4. kérek. (2061) * **39 ÉVES**, rom. kat. özvegyasszony társat keres 500.000 lejell üzlethez, vagy élettársat. Csak teljes című levelekre válaszolok. Cimeket „Üzletasszony” jelígre Reclámába, Arad, Eminescu-utca, 4. (2062) * **ROMÁN** nyug. plébános keres házvezetőnőt, bármilyen vallását, 30—50 éves korig. Cimeket „Plébános” jelígre a Reclámába, Arad, Eminescu-utca, 4. (2063) — **FIALTAL** borbélyegedét teljes ellátással, hav. 4500 lej fizetéssel alkalmaz Ruff József fordász, San-Ana, 580. szám. (2064) **JEGSZEKRENY**, kétajtós, korszerű, eladó. Arad, Nicu Filipescu-utca, 10. (2065) * **HENTES-JEGSZEKRENY**, kétajtós, eladó. Bojan-cukrászda, Arad. (2066) * **ELADÓ** elsőrendű művészehedű, Cremona-gyártmány. Arad, Mircea Spănușan-utca, 2. emelet. 8—10 és 14—17 óra között. (2067) * **ELADÓ** az aradi határban, az országot mentén fekvő egy 70 kat. holdnyi földbirtok eseléd-lakással, istállókkal, nagy kerttel. Erdelődők forduljanak Fratiu Burza vaskereskedéshez, Aradon. (2068) * **NAGY** ház... Vidékre is megy. Cim a Reclámában, Arad, Eminescu-utca, 4. (2069) * **ELVESZETT**

timisoarai-temesvári CORSO-mozi
épületének kisebb, külső javítási munkálatainak befejezése után, néhány nap múlva újra megnyitjuk.

Légtőlalmi tudnivalók

Gyorssegélynyújtás a bombázások következtében szenvedett sérülések esetében

V.

A MESTERSÉGES LEGZÉSNEK a sebesült fejénél foglalunk helyet, a sebesült két karját felemeljük és kinyújtva hátravisszük, majd behajlított állapotban a mellkasra visszanyomjuk. Ezeknek a mozgásoknak a ritmusát saját lélekzésünk szabja meg. Ha több sebesültet kell ellátnunk, az első pár mozgással valakit megtaníthatunk a mesterséges légzés véghezvitelére, hogy aztán a többi sebesülttel foglalkozhassunk. Ha sem a pulzus (érverés), sem a szivverés nem fogható fel, és a tüdőrel ellenőrzött lélekzés sem észlelhető (nem homályosul el a tüdő), akkor abbahagyhatjuk a hiábavaló munkát és a megmenthetőket igyekezzünk ellátni.

Ha a szivverés gyenge, de a sebesült eszméleténél van, 10 sepp cardiazolt vagy egy-két éther-golyót adunk be neki. Ugyanezeket a szereket adhatjuk a nagyon megijedt embereknek is.

Az ijedségtől és izgalomtól elájultakkal ugyanazt az eljárást alkalmazzuk, mint az eszméletlen sebesülteknél: lefekvés, szoros ruhadarabok megkötés,

ható anyagok szagoltatása, szivtájéki dörzsölés, esetleges mesterséges légzés. Jobb azonban az ájulásokat idegcsillapítókkal (baldrián-, díspert-pirulák, bromurál-tabletták, brominaletten-tabletták) megelőzni.

A sebesültek elszállítása egyik helyről a másikra (a sebesülés helyéről a segélyhelyre) a következőképpen történik: a beteg egy és ugyanazon oldalán helyet foglaló két személy közül az egyik két karját a beteg tarkója és válla alá teszi, míg a másik a csipők és lábak alá, a sebesült karjaival a fejtől álló szállító nyakát fogja át. Soha se próbáljuk egy szállítani a sebesültet, hogy egyikünk homaliban, másikunk két lábánál fogva cipelje. Legjobb természetesen a hordágyon való szállítás. Ha nem áll hordágy rendelkezésünkre, egy hosszabban összekapott pokróc is jó az elszállításra. A gyors és jó első segélynyújtástól, valamint az emián szükséges mielőbbi kórházba szállítástól függ sokszor romosak a sebesültek esetleges súlyosabb következményeinek elhárítása, hanem a sebesült élete is. (Folytatjuk).

Harmat Mihályné (Rozália), Zimandulou, két igazolványa. Megtalálójá jutalomért adja át a Keclámában, Arad, Eminescu-utca, 4. (2070) * **ELADÓ** 40—50 Hp. 12 légkörös, alacsony-magasyomású fél-stabil” gőzgép. Kuba György, Robonesti-utca, 1. Arad. (2071) **VENTILLÁTOR** (szellőztető), kicsit, asztalt, megvételre keresek. 220 voltos. Ajánlatokat a Reclámába kérek. Arad, Eminescu-utca, 4. (5520) * **VENNEK** 50—200 holdas elsőrendű földbirtokot, esetleg gazdasági épületekkel. Dr. Buina István ügyvéd, Nadlac. (2016) * **HENTESÜZLETBE** kiszolgálóányokat alkalmaznak, Cim Reclámába, Arad, Eminescu-utca, 4. * **36-os BÉKEBELI** fekete női cipő eladó. Megtekinthető Aradon, Metianu-utca, 6. alatt a Reclámában. (5525) * **CIMFESTŐ**, aki hosszú ideig Bucuresstiben dolgozott, ebben a szakmában, vagy bármilyen más állásban elhelyezkednék. Magyar, családos ember. Elmenne az ország bármely részébe. Szives mekeresést az aradi magyar népközösséghez kér. J. Vulcan-utca, 12. (5524) * **ELADÓ** 3 holdas szép szőlő Sirian-Világoson, sok gyümölcsfával és teljes felszereléssel. Cim Reclámában, Arad, Eminescu-utca, 4. (2017) **ELVESZETT** Batja Mária személyazonossági igazolványa. A megtaláló jutalomért adja át Timisoara, II., Mistral-utca, 17. sz. alatt. (3428) * **IDEGEN NYELVEK TANIÁSÁT** és leceumj előkészítést vállalok francia, angol és német nyelven. 10—12 és 4—6 között. Külföldi ckeveleim vannak. Werner, Timisoara, III., Lidia-utca, 41. (3433) * **GYERMEKKOCSI**, borvörös, mély, kifogástalan állapotban levő, eladó. Finta, Timisoara, III., Hermes-utca, 11. Megtekinthető 10—4-ig. (3432) * **URINÓ**, nyelvismeretekkel bíró, jó számoló, megfelelő állást vállalna. Lehetőleg vidéken. Timisoara, III., Romulus-utca, 7. (3429) * **LAKÁST KERESKEK**, egy-két szobásat fűdöszobával, esetleg férfilakást (garzonjert), villamoshoz közel. Cimeket „Békés” jelígre a timisoarai kiadóba

kérek. (3424) * **PÖZNYITDŐ MINDENEST** vagy bejárónőt, jó bizonyítvány-nyal bíró, felfogadnak. Timisoara, III., Tudor Vladimirescu-sor., 12. földszint, 3. ajtó. (3426) * **JUTÁNYOSAN ELADÓK**: két-, és egyszemélyes heverők, ruhaszekrény, konyha- és előszoba-butor, asztalok, főzőedény, mosófazék, tollpárnák és dunyha, kaszmir-pavlan, 8 m. békebeli agra, villanylámpák. Megtekinthető délután 4-ig. Timisoara, II., Marasariu-utca, 62. (3423) * **BEJÁRÓNŐT KERESKEK** mielőbbre, a délelőtti órákra. Timisoara, II., Kunz-sor., 1. II. 12. Az Apollo-mozinál. (3425) * **URINÓ** elmenne gyermekek, vagy könnyebb beteg mellé, vagy bármilyen bizalmi állásba. Lehetőleg vidékre. Timisoara, III., Romulus-utca, 7. (3430) * **HAJSZARITÓ KOSARAT** megvételre keresek. Timisoara, II., Dealu-utca, 10. (3437) * **ELŐSRENDIEN MEGVÉTELRE** vőhelyen néhány hely kiadó. Bega-parton, a Metianu-utca végén Erdelődők Timisoara, III., Metianu-utca, 2. szám alatt a földszinten. Táv.: 18-36. (3427) * **SZAKACSNÓT**, közelfekvő fürdőbe, családkhoz, azonnal felfogadnak. Bővebbet Kereszt-gyógytár, Timisoara, IV., Carol-körút, 27. (3436). * **BEJÁRÓNŐT**, tisztát, becsületese, két személyhez felfogadnak. Jelentkezni este 7—9-ig Timisoara, II., Pestalozzi-utca, 12., I. em. (3422) * **SPORTKOCSI**, gyermekszék, jó állapotban levő, valamint más holmik eladók Timisoara, V., Matei Barabau-utca, 5. (3435) * **FŐBERLETI, KÜLÖNBÉVÁRATU** kisebb szobából és fűdöszobából álló férflakás (garzonier) egysebélynek való, a Belvárosban átadó, esetleg kiadó. Erdelődők irjanak „Ritka alkalom” jelígre a timisoarai kiadóba. (3434) * **TOLÓKOCSIT**, háromkereket, jó állapotban levőt, keresnek. Cim: Özvegy Goldbergné, Alba-Iulia, Gheorghe Cosbuc-utca, 15. (4703) * **RÖMKI**, jégszekrény, Phön, 110-es, AEG, eladó. Timisoara, III., Timotei Cipariu-utca, 5. I. 3. (3443) * **BEJÁRÓNŐT**, mindenest, azonnali belépésre keresek. Timisoara, IV., Iancu Vacarescu-utca, 21., 8. ajtó. (3442) *

SPORT

PETRE POP MEGVÉDTE BAJNOKI CIMÉT

Az Apollo-mozi kertjében megtartott ökölvívó viadl eredményei: Tisca (Chinezul-CAMT)—Savu (T-Severin), döntetlen. Negru (CFR) kiütéssel győz Rogobete (T-Severin) felett. Secosan (CFR) pontozással győz Sztrojkovics (Chin-CAMT) ellen. Borduz (UDR) pontozással győz Dragitoju (T-Severin) ellen. Bratescu (T-Severin)—Marin D (CFR) döntetlen. Petre Pop—Lungu hivatasos nehézsúlyú bajnokj találkozó a bajnok Pop pontozással győzelmét hozta.

RAPID—Unversitatea 3:2

A Sibiu-Nagyszebenben lejátszott érközösen a bucuresti Rapid labdarugó csapata nagy küzdelem után győzte le a vendéglátó egyetemistákat.

A **MUSZ margitszegei uszóverseny**nek eredményei: 400 m gyors: 1. Tatos 5:00.9, 2. Hámory, 400 m melluszás: 1. Németh 6:11.4, 2. Hámory 6:21.4. 200 m hátuszás: Galambos 2:43.8. 100 m hölgy gyorsuszás: Novák Ilonka 1:15.4. 100 m hölgy melluszás: Novák Ewa 1:38.4. 100 m hölgy hátuszás: Novák Ilonka 1:21.2.

A DRESDNER LETT A NEMET BAJNOK

Vasárnap tartották a német országos labdarugó bajnokság döntő mérkőzését: Dresden SC—LSV Hamburg 4:0 (1:0), a drezdnaiak kiváló együttese a második félédben kiharcolt fölényével megérdemelt biztos győzelemmel szerezte meg a bajnoki címet.

ZSORZETTRUHA, fekete, eladó, Timisoara, II., Neptun-fürdő, 10. ajtó. (3440) * **MÉRLEG**, 10 kg-os, réztányérokka, hitelesített, 41-es, magasszárú, fekete, sevrő férfi-cipő, 5 méter szines granadin eladó, Cim a timisoarai kiadóban. (3439) * **FÜDÖSZOBÁS**, telefonos, butorozott, vagy butorozatlan, egy vagy két szobát, központi fűtésűt, keresek. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Azonnal” jelígre a timisoarai kiadóba kérek. (3441) * **KERESKEK** 13 mm, vászonbetétes gumicsövet locsolásra, Timisoara, III., Mitropolitul Metianu-utca, 2. földszint. Táv.: 18-36. (3438) * **ELADÓ HALÖSZOBA**, rekamiével, utazókószár, 1,25x70 cm, 2 darab selyempaplan, mind jó állapotban. Cim: Timisoara, II., Badea Cartan-tér, 11., I. em., 3. (3444) * **BEJÁRÓ HAZMESTERNÉT** fizetéssel, azonnal felfogadnak. Timisoara, IV., Emanuel Gojdu-utca, 11., 1. ajtó. (3446) * **TÜZÁLLÓ PENZSZEKRENY** (50x80 cm, az ajtómagasság) eladó. Timisoara, Libraria Centrala (Palace-épület) * **MINDENES**, **BEJÁRÓ SZAKACSNÓT**, 3 állást keres. Timisoara, I., 10 Mai-utca, 3. I. em., 5. (3406) * **37-ES, FEHER, NUBUK** kézimunkacipő, kifogástalan, jutányosan eladó, Timisoara, IV., Iancu Vacarescu-utca, 2., 7. ajtó (3451) * **FIALTAL KIFUTÓFIUT** vagy leányt, felfogad a Matador-cég. Timisoara, I., Mery-utca, 2. Bej. szám 131/1413/942. (3450) * **EJJELEI ÖRT KERESNEK** Timisoara, III., Carol-körút, 45. (3448) * **GUMIHARISNYA**, magas, uj, külföldi, 5000 lejért eladó. Cim a timisoarai kiadóban. (3449) * **PERZSASZÖNYEG**, 2,50x3 méter, eladó. Cim a timisoarai kiadóban. (3447) * **WERTHEIM - PENZSZEKRENYT** havi használatra bérelnek. Ajánlatokat a bér megjelölésével „Wertheim” jelígre a timisoarai kiadóba kérek. (5526) * **ÜZLET SZOLGÁNAK** vagy üzleti kocsisnak ajánlkozom. Cim a timisoarai kiadóban. (3452) * **ADMIRA-RÁDIO**, 2-1, eladó. Timisoara, III., Memorandului-utca, 30. (3453) * **UTCAI VASRACOSOK** és festmények, eladók. Timisoara, III., Memorandului-utca, 51., 5. ajtó. (3389).

CAPITUL mozzó. Arad. Táv. 23-22. Előadás 3. 5. 7 és 9-kor
Ma. Ingrid Bergmann az „Intermezzo” hősnőjének csodás filmje
Szerelem a napsütésben
A svéd filmipar gyöngye.

POPUM mozzó. Arad. Táv. 20-10. Előadás 3. 5. 7 és 9-kor
Ma. Viviane Romance és Georges Flamant legszebb filmje:
Angelika

ROYAL mozzó. Arad. Táv. 19-33. Előadás 3. 5. 7 és 9 órakor
Ma.
Marco Visconti
monumentális filmremek, a főszerepben CARLO NINCHI és MARIELLA LOTTI

URANIA mozi. Arad. Táv. 12-32. Előadás 3. 5. 7 és 9-kor
Ma.
Velencei kurtizánok
Clara Calamai, Osvaldo Valentini csodás alakításában.

Nyomatott: Societatea Națională de Editură și Arte Grafice „Dacia Traiană” Timisoara I, Bulv. Regele Mihai I, Nr. 4, inmatr. su Nr. 52/1488/943 la Reg. Of. C. Timisoara
Tibarta 2, 20 Iunie 1944